

2022

RAPPORT D'ACTIVITÉS



AWSA-Be

Arab Women's Solidarity Association-Belgium

جمعية تضامن المرأة العربية- بلجيكا

TABLER DES MATIÈRES

I. INTRODUCTION	1
1. A propos d'AWSA-Be	
2. L'équipe	
3. Retour sur l'année 2022	
II. OUTILS PÉDAGOGIQUES	4
1. Les Masculinités Arabes	5
2. Podcast Koun Rajel	6
3. Femmes, Vêtements et Sociétés	7
4. Femmes et Cinéma	8
5. Worldplaces	9
6. PhotoVoice	10
III. SUR LE TERRAIN	11
1. Ateliers et formations	12
2. Femmes au café	17
3. Sorties-membres	18
IV. EXPOSITIONS	19
1. Femmes du Monde Arabe et Révolutions	20
2. Photovoice	
3. Draw the Line Against Violence	21
V. ACTIVITÉS PERMANENTES	22
1. Bibliothèque Wallada	23
2. Chorale Zamâan AWSA	24
3. Cours d'arabe	25
4. AWSA-Club	26



VI. PARTENARIATS	27
1. Réseaux et collaborations	28
2. Partenariats financiers	32
a. Fédération Wallonie-Bruxelles	
b. COCOF	
c. Wallonie Bruxelles International	
d. Equal.brussels	
VII. COMMUNICATION	36
1. Réseaux Sociaux	37
2. Statistiques	38
3. Presse	39
VIII. REMERCIEMENTS	40

À PROPOS D'AWSA-BE



*PHOTO ISSUE DE NOTRE EXPOSITION "LAÏCITÉ ET DIVERSITÉ AU LIBAN",
INTITULÉE "LA JUSTICE ARRIVE... UNE FEMME VOUS LE DIT"*

**AWSA-BE EST UNE ASSOCIATION FÉMINISTE, LAÏQUE ET MIXTE,
INDÉPENDANTE DE TOUTE APPARTENANCE POLITIQUE OU RELIGIEUSE.**

RECONNUE EN ÉDUCATION PERMANENTE ET EN COHÉSION SOCIALE, AWSA-BE MILITE POUR L'ÉGALITÉ ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES, ET LUTTE CONTRE LES STÉRÉOTYPES QUI PÈSENT SUR LES FEMMES ORIGINAIRES DU MONDE ARABE.

A TRAVERS LA LUTTE POUR LES DROITS DES FEMMES ORIGINAIRES DU MONDE ARABE PRIMO-ARRIVANTES OU ISSUES DE LA DEUXIÈME OU TROISIÈME GÉNÉRATION, AWSA-BE A POUR BUT DE CRÉER DES PONTS ENTRE LES CULTURES POUR SOUTENIR LA PAIX, L'ÉGALITÉ ET LA JUSTICE.

INFOS: WWW.AWSA.BE

MEMBRES DE L'ÉQUIPE

LES PERSONNES FORMIDABLES QUI PARTICIPENT AU PROJET



ALICIA ARBID
COORDINATRICE
JUSQU'À OCTOBRE 2022



ELENA TADROS
CHARGÉE DE PROJET



ALYSSA AHRABARE
CHARGÉE DE
COMMUNICATION
JUSQU'À OCTOBRE 2022



IHSSAN HIMICH
CHARGÉE DE PROJET
JUSQU'À NOVEMBRE 2022



SARAH SWAYDAN
COORDINATRICE
À PARTIR D'OCTOBRE 2022



RIHAB MOHAMADI
CHARGÉE DE PROJET



MARWA NEJI
CHARGÉE DE RECHERCHE

LES MEMBRES DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION EN 2022 :

NOURA AMER, PRÉSIDENTE
RENÉE CLÉMENT, ADMINISTRATRICE
FATMA KARALI, ADMINISTRATRICE
RACHIDA MOKHTARI, ADMINISTRATRICE
KHADIJA OUNCHIF, ADMINISTRATRICE

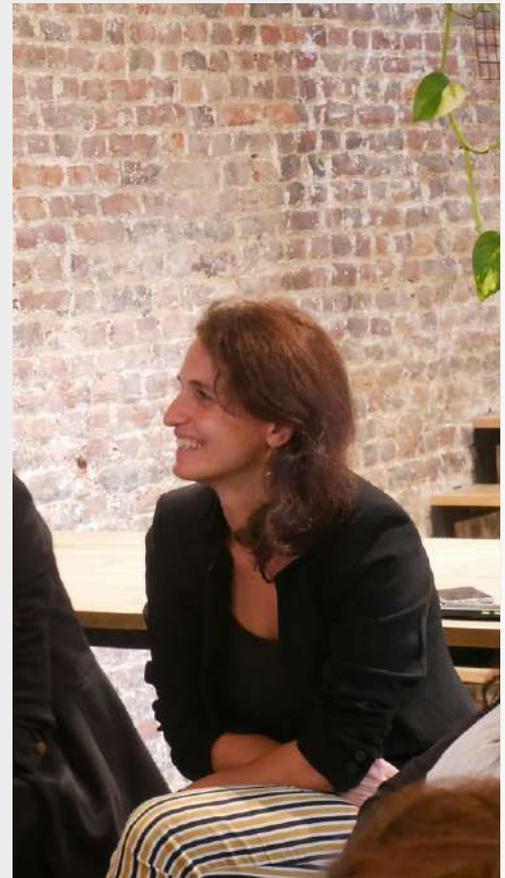
RETOUR SUR L'ANNÉE 2022

2022 fut placée sous le signe d'un grand changement pour AWSA-Be, avec le départ d'Alicia Arbid, coordinatrice de l'asbl depuis près de 12 ans et l'arrivée de la nouvelle coordinatrice Sarah Swaydan. L'équipe a été sur tous les fronts pour promouvoir les droits des femmes originaires du monde arabe : animations, formations aux outils pédagogiques, sorties membres, chorale Zamâan AWSA, cours d'arabe, expositions-photos. Bref, l'agenda n'a pas désempli cette année encore !

Un des projets phares de cette année a été celui intitulé "Femmes, Vêtements et Sociétés - du Maghreb à la Belgique" mené grâce au soutien de Wallonie-Bruxelles International. L'équipe est allée à la rencontre de créatrices et d'associations au Maroc, en Tunisie et en Belgique pour mieux comprendre les enjeux sociaux, environnementaux et féministes autour du vêtement. Dans les deux derniers pays, des formations alliant couture et réflexion autour du vêtement ont eu lieu, aboutissant à la création de somptueuses tenues faites à la main par des femmes.

MERCI ALICIA !

Nous tenons à saluer le travail d'Alicia Arbid, coordinatrice d'AWSA-Be durant près de 12 années. Grâce à son engagement, AWSA-Be s'est considérablement développée et a acquis une légitimité et une renommée certaines dans le paysage associatif belge. Elle a notamment contribué à la reconnaissance en Éducation Permanente et en Cohésion Sociale, ce qui a permis de stabiliser l'équipe et de recruter de nouvelles personnes talentueuses. Grâce à ses qualités relationnelles exceptionnelles, elle a aussi construit et renforcé de nombreux partenariats. Jamais à court d'idées, elle n'a eu de cesse d'imaginer de nouveaux projets pour porter haut le plaidoyer pour les droits des femmes du monde arabe. Nous te souhaitons le meilleur pour la suite ! Merci pour tout, Alicia !



II. LES OUTILS PÉDAGOGIQUES

- LES MASCULINITÉS ARABES
- PODCAST KOUN RAJEL
- FEMMES, VETEMENTS ET SOCIÉTÉS
- FEMMES ET CINÉMA
- WORLDPLACES
- PHOTOVOICE

AWSA-Be propose des outils pédagogiques à l'intention des centres de formations, des associations, des écoles, etc.

Les objectifs principaux de ces outils sont de :

- favoriser les échanges interculturels
- promouvoir l'égalité et les droits des femmes
- encourager l'émancipation et le vivre-ensemble
- valoriser l'image des femmes originaires du monde arabe



LES MASCULINITÉS "ARABES"

UN OUTIL POUR EXPLORER LA "MASCULINITÉ TOXIQUE" ET DÉCONSTRUIRE LES STÉRÉOTYPES LIÉS AUX MASCULINITÉS "ARABES" AU SEIN DE LA SOCIÉTÉ BELGE.

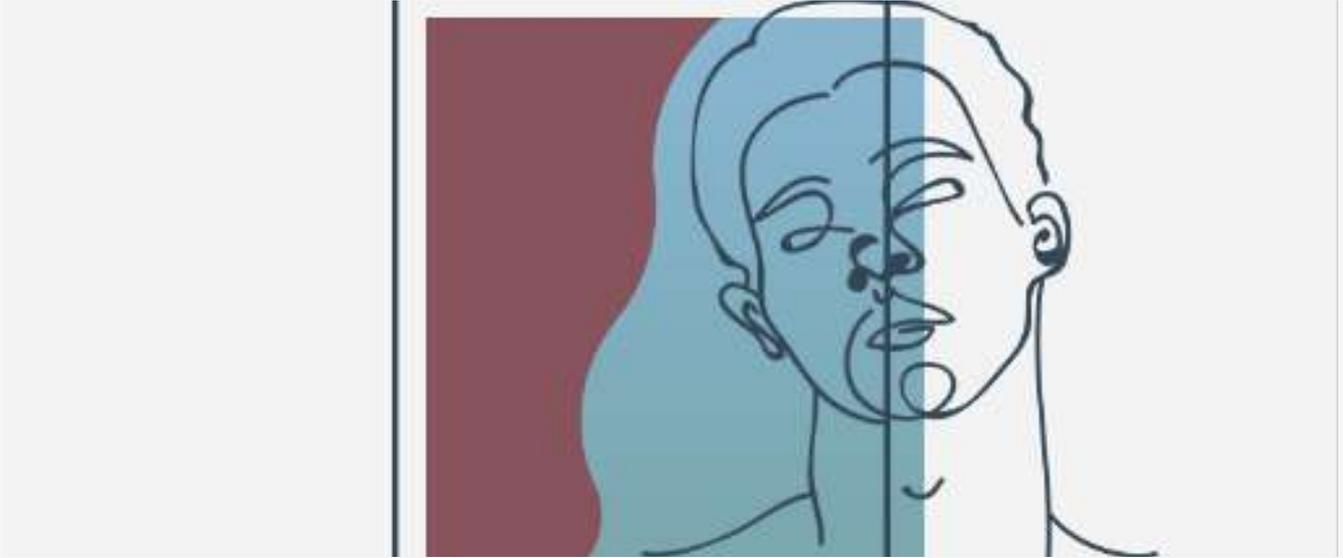
Que sont les masculinités ? Qu'est-ce que ce terme recouvre ? Comment parler des violences sexistes et sexuelles comme conséquences du système patriarcal ? La question des masculinités est vaste. Ouvrir le dialogue sur ces questions est le but de cet outil, qui donne les bases entourant ce concept et explore **la "masculinité toxique" et ses conséquences.**

En tant qu'association travaillant avec un public composé principalement de femmes originaires du "monde arabe", se poser la question des conséquences du sexisme et du racisme est primordial. Ainsi, plus encore que mettre en avant la question des masculinités, c'est plus spécifiquement **comprendre et déconstruire l'imaginaire autour des hommes racisés "arabes"** que nous avons voulu faire au travers de cet outil. Sortir de la représentation de "l'Homme Arabe" violent, violeur, dealer et terroriste est l'un des objectifs principaux de cet outil, autant à destination de professionnel.les que des premier.es concerné.es.

MISSIONS DANS LE CADRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

L'outil permet de développer une connaissance critique **des masculinités et de l'imaginaire raciste autour de la figure de "l'homme arabe"**. Nous avons souhaité pousser la réflexion plus loin, en l'alimentant de sources théoriques variées et en proposant des animations ludiques.

Le 9 juin, une membre de l'équipe s'est d'ailleurs rendue à Paris pour participer à un colloque sur les masculinités en contexte migratoire et nourrir la réflexion.



KOUN RAJEL

UN PODCAST EN 5 ÉPISODES POUR REPENSER LES MASCULINITÉS ARABES, RÉALISÉ SUITE À UNE SÉRIE D'ATELIERS AVEC DES HOMMES ORIGINAIRES DU MONDE ARABE.

Nous avons mené des ateliers avec un groupe d'hommes originaires du "monde arabe" et résidant à Bruxelles, afin de **repenser et déconstruire ensemble les représentations des masculinités arabes**, tenter de cerner et de comprendre ce que signifie être un homme (rojoula) aujourd'hui dans la société et enfin, **redéfinir les concepts de virilité, masculinités et d'honneur**.

Une manière ludique et simple pour analyser la société de façon critique.

Épisode 1 : "Être un homme, c'est quoi ?"

Épisode 2 : "Cinéma : quels modèles de masculinités ?"

Épisode 3 : "Être un homme, c'est quoi ? #2 - focus monde arabe"

Épisode 4 : "Violences liées à l'honneur et masculinité toxique"

Épisode 5 : "Parentalité, migration et masculinité"

MISSIONS DANS LE CADRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

L'objectif principal de cet outil est de favoriser une **prise de conscience autant des biais sexistes et racistes présents dans la société et que nous intériorisons**. L'**outil audio du podcast** permet de se mettre à l'écoute d'autres réalités, pour mieux comprendre la complexité entourant les masculinités, notamment non-blanches.

Les podcasts sont en accès-libres et ont notamment été diffusés dans le cadre d'une exposition à la Maison de la Création.



FEMMES, VÊTEMENTS ET SOCIÉTÉS

Cet outil pédagogique est une **réflexion sur les vêtements des femmes dans nos sociétés en Belgique et au Maghreb, avec une perspective interculturelle féministe**. Notre équipe est partie à la **rencontre d'associations, de créatrices éthiques, d'artisans du vêtement au Maroc, en Tunisie et en Belgique**, afin de faire parler les vêtements et leur mode de production, de comprendre ce qu'ils révèlent en matière de droits des femmes, et d'analyser leurs différentes fonctions, en particulier leur dimension identitaire.

Quels sont les enjeux sociaux, environnementaux, féministes, culturels et les combats historiques liés à aux vêtements, à leur production et à leur consommation ? Autant de questions qui traversent ce travail.

Ces interrogations visent à ouvrir des pistes de réflexion sur l'intériorisation et la reproduction des stéréotypes, sur le contrôle du corps des femmes par la société patriarcale, sur la politisation des vêtements ainsi que sur la nature des combats actuels pour la liberté des femmes de choisir leur façon de se vêtir.

MISSIONS DANS LE CADRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

- Vulgariser les principales fonctions du vêtement afin de conscientiser sur les enjeux sociaux, féministes, culturels et environnementaux afférents.
- Apporter un éclairage sur les identités à travers le vêtement.
- Mettre en avant les combats historiques et actuels des femmes pour s'affranchir du contrôle patriarcal sur leurs corps, apparences et rôles sociaux.



AZIZA AMIR'S AUTOGRAPH FOR AL-KAWAKEB MAGAZINE

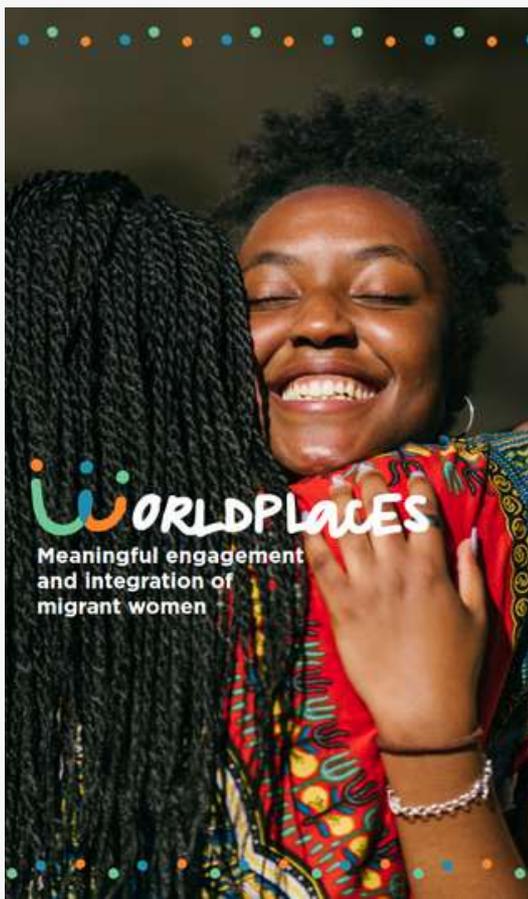
FEMMES ET CINÉMA

FOCUS SUR LE MONDE "ARABE"

En passant par la présentation des **multiples femmes pionnières du cinéma dans le monde telles que Aziza Amir (Égypte)**, nous voulons présenter les **réussites et difficultés vécues par les femmes** travaillant dans cette industrie avec un angle spécifique sur la situation dans le monde "arabe". Ainsi, il permet de comprendre les difficultés spécifiques - ou non - des femmes du monde du cinéma issues de cette région. De multiples animations pour aider à s'approprier le contenu sont également disponibles !

MISSIONS DANS LE CADRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

Les objectifs de cet outil sont de **déconstruire les stéréotypes et préjugés autour de la représentation des femmes "arabes" et de leur place dans l'industrie cinématographique**. Nous avons également cherché à faire du cinéma un outil pour déconstruire les représentations, et proposer des alternatives aux imaginaires dominants. Lors de notre déplacement en Tunisie en novembre 2022, nous avons pu rencontrer deux cinéastes et les interviewer afin de nourrir cet outil.



WORLDPLACES

Le but de cet outil pédagogique est de proposer un **partage de bonnes pratiques pour les professionnel·les au sujet de l'implication et de l'intégration des femmes migrantes.**

Cet outil fournit principalement une **méthodologie pour la mise en place d'activités entourant les questions de construction de la confiance en soi, du corps, de l'identité et de l'héritage culturel ainsi que de la mise en place d'espaces sécurisés pour les filles et les femmes avec une expérience migratoire.**

Le matériel pédagogique proposé a été conçu pour les besoins spécifiques du projet WORLDPLACES en partenariat avec ENoMW et peut être utile à de nombreuses organisations proposant des services ou travaillant avec les personnes migrantes, les demandeuses d'asiles et les femmes et filles réfugiées.

MISSIONS DANS LE CADRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

Au travers de la promotion d'une meilleure compréhension des problèmes auxquelles les femmes migrantes, demandeuses d'asiles et réfugiées font faces en Europe, en encourageant les professionnel·les à développer une approche interculturelle et féministe, et en brisant les préjugés sur les femmes migrantes, **cet outil a pour objectif de promouvoir le dialogue et la compréhension mutuelle entre les différentes communautés.**

PHOTOVOICE

SEXEXPRIMER : QUAND LES FEMMES MIGRANTES PARLENT DE LEURS DROITS



Cet outil pédagogique est basé sur une exposition qui est l'aboutissement du projet "PhotoVoice : Une fenêtre sur les droits sexuels et affectifs des femmes" mené en partenariat avec Por Ti Mujer (Espagne), CACIS (France) et Femmes Entraide et Autonomie (France). Ce projet vise à **soutenir des femmes issues de l'immigration à faire respecter leurs droits grâce à la méthodologie du PhotoVoice.**

Le PhotoVoice est une **recherche-action participative et une méthode d'empouvoirement basée sur l'utilisation de la photographie** comme outil de communication et de changement social.

MISSIONS DANS LE CADRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

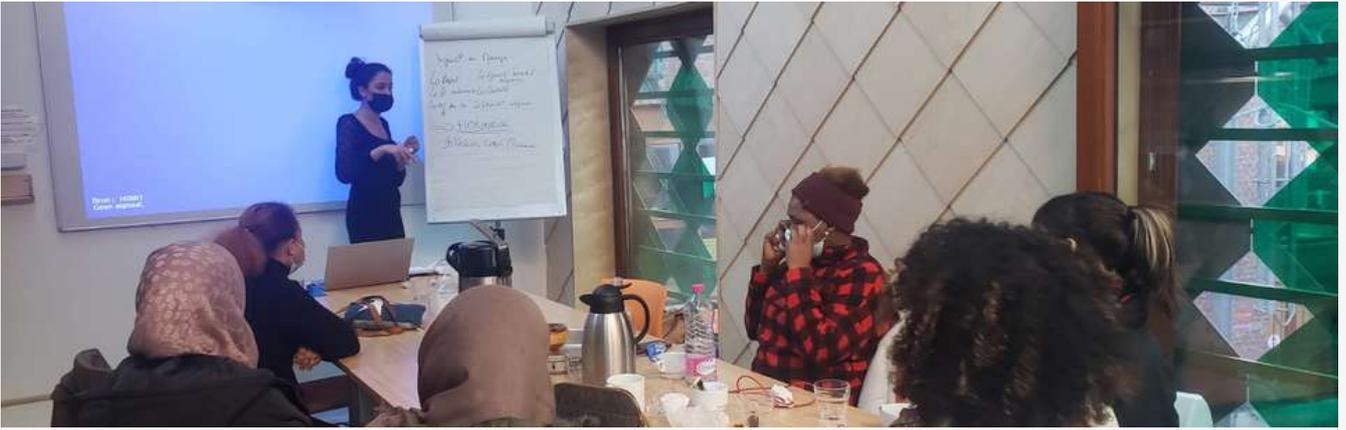
Le but du projet était de **permettre à des femmes de différentes origines d'exprimer leurs vécus, convictions, espoirs et messages** à travers les techniques de la photographie. Dans sa continuité, cette exposition met en lumière l'importance des groupes de parole entre femmes pour que chacune puisse s'exprimer face à son vécu et aux injustices. Cet outil fait entendre leurs voix sur les questions de corps, identités, précarité, dignité, stigmatisation, isolement, solidarité, éducation, traditions culturelles, choix, plaisir, insertion, intimité, tabous, etc.



III. SUR LE TERRAIN

- ATELIERS ET FORMATIONS
- FEMMES AU CAFÉ
- SORTIES-MEMBRES

Tous nos outils pédagogiques sont alimentés par un travail de terrain que nous menons de plusieurs manières, pour sensibiliser directement les publics aux droits des femmes, aux féminismes, et à la lutte contre les racismes.



ATELIERS ET FORMATIONS

Le 10/01/2022 : Intervention d'AWSA-Be dans le cadre d'un échange de bonnes pratiques avec le **Planning Severine**.

Le 14/01/2022 : AWSA-Be a animé une **réflexion sur le féminisme** avec la **FIS, Fédération Internationale des Seniors**.

Le 28/01/2022, atelier **d'expression et de réflexion sur le corps** avec la chorale Zamâan AWSA.

Toutes les semaines du 21/02 au 13/12 à l'exception des mois de juillet et août : La coach d'AWSA-Be a donné des ateliers d'estime de soi auprès de l'association **Pour La Solidarité**.

Les 08/02, 15/02, 22/02/ 2022 AWSA-Be est intervenue au sein de l'**ASBL Joseph Swinnen**. Lors des différents ateliers, AWSA-Be a tenu aux étudiant.es d'un cours de Français Langue Étrangère des ateliers sur les questions des **féminismes des mondes "arabes", des droits des femmes et de discriminations intériorisées**.

Les 17/02 et 12/05/2022 AWSA-Be a mené des ateliers pour un groupe de femmes monoparentales participant à des ateliers du **CPAS de Molenbeek**. Ces ateliers avaient respectivement pour sujet "**Féminité : plaisir et anatomie**" et "**Stéréotypes de genre**". Les thèmes tels que l'estime de soi, le rapport au corps et à la santé ont été abordés.

III. SUR LE TERRAIN



Les 24/02 et 17/03/2022 AWSA-Be a donné deux ateliers auprès de femmes cheffes de famille monoparentale bénéficiaires de l'asbl JES. Les question de l'**estime de soi, du rapport au corps et des discriminations sexistes et racistes** dans le cadre du travail ont été abordés.

Le 10/03 : AWSA-Be a donné une **animation autour du film la Source des Femmes** au **Piment asbl**.

Le 15/03/2022 AWSA-Be a organisé une **journée bien-être** pour les mères monoparentales au chalet du Laerbeek Au total, 12 femmes ont participé à cette journée. Au programme : séance de méditation, atelier sur l'estime de soi, atelier massage Reiki et automassage par Khadija Ounchif, atelier gestion du planning et des priorités, atelier sur les 4 corps, ainsi qu'une session de Yoga en clôture animée par Marine Bardin.

Le 19/04/2022 : AWSA-Be a tenu un **stand au festival Équinoxes** afin de faire connaître ses activités et présenter l'exposition, et a animé un **atelier sur les féministes du monde arabe**.

Le 21/04/2022 : AWSA-Be a co-organisé un **atelier dessin avec l'illustratrice Kathleen de Meeûs** dans le cadre de son projet Jdoud, réunissant des illustratrices de Belgique et de Tunisie.

Le 28/04/2022 : animation d'AWSA-Be à **Charles Janssens** dans une classe de 3ème secondaire à Bruxelles : **sensibilisation aux droits** de tout individu, en partant d'une réflexion sur les stéréotypes, les préjugés et les discriminations.

III. SUR LE TERRAIN



Le 18/05/2022 : animation de deux ateliers à la **Haute École Francisco Ferrer** : l'un sur la **sensibilisation aux droits des femmes**, et la seconde sur les **questions d'appropriation culturelle**, en partant d'une réflexion sur les stéréotypes, les préjugés et les discriminations.

Le 07/06/2022 : AWSA-Be a donné un atelier avec un groupe d'homme autour de la **question de la parentalité**.

Les 21/06 et 28/06, AWSA-Be a animé deux journées de **formation EVRAS avec Zina Hamzaoui** dans le cadre des formations de Fédération des Centres Pluralistes de Planning Familial.

Le 09/09/2022 L'équipe d'AWSA-BE a donné deux ateliers à l'association **AMAL pour la Famille et l'Enfant** basée à Tunis. Nous avons donné un atelier de **coaching auprès des femmes accompagnées** par AMAL. Puis, nous avons délivré une formation à l'équipe de l'association sur **les contenus de notre outil pédagogique** afin qu'elles puissent transmettre aux femmes qui suivent les cours de couture une grille de lecture féministe, humanitaire, décoloniale et écologiste.

Les 16/09, 22/09 et 29/09 : AWSA-Be a co-organisé avec Kathleen de Meeûs et la Maison des Femmes de Scharbeek **3 ateliers créatifs et d'écriture** sur la thématique des **grands-mères et de la transmission**.

Le 01/10/2022 : AWSA-Be et ses membres ont participé à un **atelier d'écriture avec la metteuse en scène Réhab Mehal** avant de voir la représentation de sa pièce de théâtre "La Fille du Sacrifice".

III. SUR LE TERRAIN



Le 20/10/2022 : AWSA-Be a tenu une animation autour du film **la Source des Femmes** auprès d'un groupe de femmes apprenantes du cours de Français langue étrangère de l'**ASBL Vie Féminine**.

Le 24/10/2022 : AWSA-BE a organisé et animé une **conférence** au centre Amazone intitulée "**Monoparentalité, genre et migration, de la Belgique au Maghreb**". Des intervenant.es de la Belgique, de Tunisie et du Maroc ont pris part à cette rencontre qui a permis d'aborder la complexité de la thématique de la monoparentalité à l'intersection de la migration et des rapports de genre.

Le 26/10/22 : **Formation intra-équipe** sur les techniques d'animations.

Le 05/11/2022 : Les membres de l'équipe et du CA se sont réunis à l'occasion d'une mise au vert afin de discuter des perspectives d'avenir pour AWSA-Be.

Le 07/11/2022 : AWSA-Be a tenu une **animation auprès des élèves de l'école maritime plurielle** : visite des locaux d'amazone suivi d'un **atelier sur les identités non identiques**.



III. SUR LE TERRAIN



Le 12 novembre, nous avons animé un atelier intitulé "**L'appropriation culturelle en question(s)**", dans le cadre de la 9ème édition du **festival Féministe Toi-Même**, au Centre Tour à Plomb à Bruxelles.

Tout au long de l'année, à la Maison des femmes de Molenbeek – MOVE ASBL

Dans le cadre du projet Femmes, vêtements et sociétés, des ateliers ont été tenus au sein de la Maison des Femmes - MOVE. 24 ateliers créatifs ont été donnés à un groupe de femmes bénéficiaires, avec **7 interventions** de la part de l'équipe d'AWSA-Be afin de concevoir des tenues engagées et éthiques, et de **nourrir la création par une réflexion féministe**.

Mais aussi...

Visite de Bruges : AWSA-Be a organisé pour ses membres une journée à Bruges sur les traces du monde arabe, le 22 mai 2022.





FEMMES AU CAFÉ

Les membres d'AWSA ainsi que tout participant-e intéressé-e se réunissent dans un **café fréquenté principalement par des hommes** pour se faire une place dans ces espaces publics, et ainsi ouvrir une **discussion positive sur les droits des femmes**. Cette action a pour but de lutter contre les discriminations liées au genre et de développer des interactions dynamiques entre habitant-es.

Nous avons organisé cette activité le **8 mars 2022** à l'occasion de la **Journée Internationale de Lutte pour les Droits des Femmes**, et avons profité d'être réunies à la terrasse d'un café pour créer des pancartes avant de nous rendre à la marche.





SORTIES-MEMBRES

Nous organisons régulièrement des sorties culturelles, lesquelles sont toujours accompagnées de discussions, de débats ou d'ateliers autour des sujets abordés dans les spectacles. Nous choisissons les spectacles en fonction de la thématique (féminisme, solidarité, lutte contre les discriminations, interculturalité...).

Le 25/02/2022 des membres d'AWSA-Be se sont rendues au **vernissage de l'exposition Mosaïque**.

Le 14/04/2022, AWSA-Be et ses membres ont participé au **vernissage de l'exposition Jdoud à l'espace Beughel**.

Le 22/05/2022, AWSA-Be a organisé une **journée à Bruges** sur les traces du monde arabe.

Le 01/10/2022 : Une **sortie-membres réunissant 10 personnes a été organisée pour la pièce "La Fille du Sacrifice"** de Réhab Mehal, précédée d'un **atelier d'écriture** donné par cette dernière autour d'un repas convivial.

En décembre 2022, nous avons offert des places à nos membres et organisé des sorties de groupe pour **8 projections de films par des réalisatrices du monde arabe**, dans le cadre du **festival de cinéma Halaqat à Bozar**. En tout, environ 80 personnes ont pu accéder à ces projections.

IV. EXPOSITIONS-PHOTOS D'AWSA-BE

- FEMMES DU MONDE ARABE ET RÉVOLUTIONS
- PHOTOVOICE
- DRAW THE LINE AGAINST VIOLENCE AGAINST WOMEN AND GIRLS

IV. EXPOSITIONS-PHOTOS D'AWSA-BE



EXPOSITIONS-PHOTOS D'AWSA-BE

FEMMES DU MONDE ARABE ET RÉVOLUTIONS

Le **19 avril 2022**, dans le cadre du **festival féministe Les Equinoxes**, AWSA-Be a présenté l'exposition **"Femmes du monde arabe et révolutions"**. Le but de cette exposition est de déconstruire les stéréotypes de la femme "arabe" soumise et de montrer la place centrale et déterminante des femmes dans ces luttes pour la démocratie et la liberté.

PHOTOVOICE

Le **23 septembre 2022** a eu lieu le vernissage de l'exposition **PhotoVoice** à l'occasion du **festival "les jours féministes" de l'asbl Amazone**. Cette exposition photographique a pour but de **mettre en avant les compétences des femmes migrantes** à travers toute l'Europe, de briser les stéréotypes les entourant tout en **dénonçant les multiples violences sexistes** qu'elles vivent ou ont pu vivre.



L'exposition est l'aboutissement du projet "PhotoVoice : Une fenêtre sur les droits sexuels et affectifs des femmes" mené en partenariat avec Por Ti Mujer (Espagne), CACIS (France) et Femmes Entraide et Autonomie (France) avec le soutien d'Erasmus+. Ce projet vise à **soutenir des femmes issues de l'immigration à faire respecter leurs droits grâce à la méthodologie du PhotoVoice**.

DRAW THE LINE AGAINST VIOLENCE AGAINST WOMEN AND GIRLS

A l'occasion de la **journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes**, AWSA-Be, en partenariat avec ENOMW et l'artiste Hanane Khaldouni, ont installé l'exposition ***Draw the line against violence against women and girls*** au sein des locaux de la Haute École Francisco Ferrer.

Il s'agit d'un projet artistique féministe pour dénoncer, à travers des dessins et des peintures, les multiples formes de violences faites aux femmes et aux filles.



Notre catalogue d'expositions est disponible sur notre site web : <http://awsa.be>.



V. ACTIVITÉS PERMANENTES

- BIBLIOTHÈQUE WALLADA
- CHORALE ZAMÂAN AWSA
- COURS D'ARABE
- AWSA-CLUB

LA BIBLIOTHÈQUE WALLADA

Notre bibliothèque Wallada regorge de presque **un millier de livres dans 4 langues** : français, néerlandais, anglais et arabe sur les **thématiques du monde arabe et des féminismes**.

Elle se situe à HuisvandeMens :17 Square Sainctelette, 1000 Bruxelles, où nous offrons une **permanence tous les lundis de 10h à 16h**.

La bibliothèque se nourrit d'achats effectués par l'association mais aussi de dons. Pour faciliter l'emprunt des livres, ces derniers sont encodés et **disponibles sur notre catalogue en ligne**.

Tout au long de cette année, nous avons tenu une rubrique « **Vendredi lecture d'AWSA-Be** » sur nos réseaux sociaux pour proposer un ouvrage d'une autrice ou d'un auteur originaire d'un pays à majorité arabe, et ainsi faire découvrir la richesse et la diversité de nos ouvrages.

Ecrivez-nous à wallada.awsabe@gmail.com pour réserver un livre ou pour toute demande d'information !



Notre catalogue d'expositions est disponible sur notre site web : <http://awsa.be>.

LA CHORALE ZAMÂAN-AWSA

Promouvoir le vivre-ensemble et le dialogue interculturel à travers les chants arabes !



La chorale Zamâan-AWSA est composée d'une quinzaine de femmes et d'hommes qui se réunissent tous les jeudis soirs pour co-construire un répertoire, discuter et échanger sur les paroles, et chanter des chants du Mashrek et du Maghreb d'artistes connus dans le monde arabe : Fairouz, Marcel Khalifé, ou encore Warda.

Les choristes de Zamâan-AWSA sont accompagnés des chefs de chœur et musiciens Karim Lkiya au violon, Anas Chami au luth, ainsi que de Peter Borcsok à la darbouka.

LES CONCERTS DE LA CHORALE



Les choristes ont été mobilisés cette année autour de leur réorganisation interne et de la construction d'un nouveau répertoire. En dehors des répétitions hebdomadaires, un concert public a été donné par la chorale Zamâan - AWSA en 2022 **le 16 juin, lors de l'Assemblée Générale festive d'AWSA-Be. L'occasion pour les choristes de sensibiliser le public à l'interculturalité et à la déconstruction des stéréotypes.**



LES COURS D'ARABE

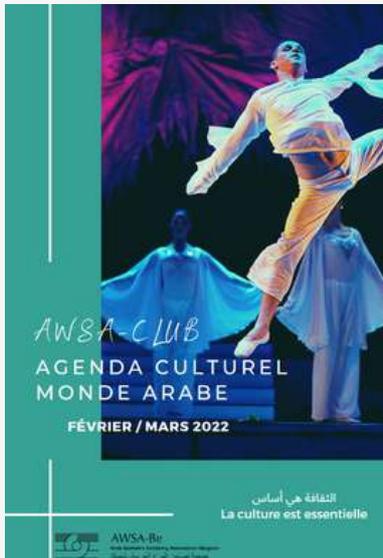
AWSA-Be propose des **cours d'arabe classique pour les adultes**, avec la professeure Rania Maallawi, dans un cadre féministe, mixte et laïque, en adéquation avec ses valeurs.

L'objectif de ces cours est d'apprendre l'arabe ou d'améliorer ses connaissances dans un contexte multiculturel. L'arabe enseigné est l'arabe classique, langue officielle utilisée par les médias et dans la littérature.

Le cours d'arabe, organisé en petits groupes, privilégie l'expression orale et l'échange. Ils sont basés sur le thème des femmes, et respectent le rythme de chacun·e. Des tables de conversation sont organisées pour les personnes dont le niveau le permet.

Cette année, les cours ont réunis 23 élèves repartis en 5 niveaux, de débutant à avancé.

L'AWSA-CLUB



L'AWSA-Club est un agenda culturel bimestriel à l'attention de toute personne intéressée par la culture, la littérature, le cinéma, les expositions ou les conférences autour du monde arabe à Bruxelles. A travers cet agenda, AWSA-Be offre un aperçu des meilleures sorties culturelles !

En 2022, nous avons fait la promotion d'événements comme le festival de cinéma "arabe" Halaqat, le spectacle Kheir Inch'Allah de Yusra Dhari au théâtre Le Rideau ou encore le concert du groupe Sawa Group. Cette année encore nous avons souhaité **renforcer la promotion de la culture et plus particulièrement des activités culturelles organisées à Bruxelles en lien avec le monde "arabe" et le féminisme.**

Nous organisons régulièrement des **sorties de membres grâce aux partenariats développés avec les espaces culturels.** Une sortie-membres a été organisée en octobre 2022 pour la pièce "La Fille du Sacrifice" de Réhab Mehal, précédée d'un atelier d'écriture donné par cette dernière. En décembre 2022, nous avons pu offrir des places à nos membres et organisé des **sorties de groupe pour les projections de films réalisés par des réalisatrices du monde arabe**, dans le cadre du festival de cinéma Halaqat à Bozar.





VI. PARTENARIATS

- RÉSEAUX ET COLLABORATIONS
- PARTENARIATS FINANCIERS
 - FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES
 - COCOF
 - WALLONIE-BRUXELLES INTERNATIONAL
 - EQUAL.BRUSSELS

RÉSEAUX ET COLLABORATIONS

• ALTER EGALES

Le 23/06/2022, AWSA-Be a participé à l'**assemblée Alter Egales**, une assemblée participative pour les droits des femmes.

• AMAL POUR LA FAMILLE ET L'ENFANT - TUNISIE

Nouveau partenaire depuis 2022, **AMAL travaille particulièrement auprès d'un public composé de femmes cheffes de famille monoparentale** ou en situation de grande vulnérabilité telles que **les femmes migrantes d'origine subsaharienne**. Rencontre lors d'un déplacement en Tunisie, ce partenariat a mené à la mise en place de formations par AWSA-Be pour les bénéficiaires et l'équipe d'AMAL, ainsi qu'à l'organisation de l'événement "Mode et liberté, les femmes s'expriment !" en novembre 2022 à Tunis.

• AMAZONE ASBL

AWSA-Be a la chance d'être résidente au sein de la "**Maison Amazone**", un centre féministe regroupant une vingtaine d'associations féministes. Cela nous procure une position privilégiée pour tisser des collaborations non seulement avec AMAZONE mais également avec les autres associations habitantes. Nous y avons exposé notre **exposition "PhotoVoice"**.

• COLLECTIF MGF (MUTILATION GÉNITALE FÉMININE)

Depuis 2016, AWSA-Be est membre de la plateforme Stratégies Concertées MGF, **pour suivre l'actualité et participer aux rencontres des associations qui luttent contre cette pratique**.

• EUROPEAN NETWORK OF MIGRANT WOMEN (ENOMW)

AWSA-Be est **membre du réseau**, ainsi que de l'**advisory board du projet "Moms at Work"**. En 2022, nous avons participé à la réunion du réseau à Dublin et mené une formation conjointement avec Fem-Lens dans ce cadre.

• FONDATION ANNA LINDH (FAL)

AWSA-Be est membre du réseau belge de la Fondation Anna Lindh, mené par la Compagnie des Nouveaux Disparus. Être membre de la Fondation, **nous donne l'opportunité de créer de nouvelles collaborations** entre les femmes et les hommes de la **région euro-méditerranéenne** qui souhaitent promouvoir des **images renouvelées et multiples des femmes et des divers groupes culturels**. Le 16/03/2022, AWSA-Be a participé à un **petit déjeuner - échanges de bonnes pratiques de la FAL**, ainsi qu'à l'**AG le 27/10**.



RÉSEAUX ET COLLABORATIONS

• JES ASBL

JES est une asbl flamande proposant **des activités sociales et culturelles** aux habitant.es de Cureghem à Molenbeek. Il s'agit d'un nouveau partenaire pour AWSA-Be.

• JOSEPH SWINNEN ASBL

L'ASBL Joseph Swinnen est une association proposant des activités ayant comme but **l'autonomisation, le développement personnel et l'ouverture à la diversité socioculturelle**. L'association propose entre autres des cours d'alphabétisation et de français langue étrangère

• LA MAISON DES FEMMES DE MOLENBEEK- MOVE ASBL

c'est une association de cohésion sociale à Molenbeek-Saint-Jean à Bruxelles. Les objectifs sont de **proposer aux femmes un espace et des activités pour les aider dans leur cheminement vers l'autonomie, l'épanouissement et l'émancipation** ; les accompagner dans leurs démarches pour améliorer la qualité de leur vie quotidienne ainsi que celle de leur entourage ; de les valoriser elles et leurs compétences ; de les ouvrir - ainsi que le public en général - à d'autres visions du monde plus égalitaires. A plusieurs reprises, AWSA-Be collabore avec la Maison pour **ses valeurs féministes et interculturelles communes**. Nous travaillons ensemble depuis 2016 sur différents ateliers, projections/débats et événements communs. Certaines membres d'AWSA-Be sont d'ailleurs très actives aussi au sein de la Maison.

• LA MAISON DES FEMMES DE SCHARBEEK

Il s'agit d'une association de cohésion sociale à Scharbeek qui a ouvert ses portes en 2010. Le but de la structure est de **travailler sur l'émancipation des femmes, à leur participation en tant que citoyennes de la société belge**. De multiples activités culturelles sont proposées, mais également des suivis socio-économique.

• COLLECTIF 8 MARS

AWSA-Be a participé à la **Marche mondiale des femmes dans le cadre de la journée internationale pour les droits des femmes le 8 mars**. A cette occasion, nous nous sommes aussi retrouvées dans un café principalement fréquenté par des hommes afin de discuter ensemble, déconstruire les stéréotypes et préparer les slogans avec nos membres

• MIRABAL

Comme chaque année, AWSA-Be qui suit les actions et la préparation de MIRABAL, **a participé à la manifestation du 25 novembre** dans le cadre de **la journée mondiale de lutte contre les violences faites aux femmes**

RÉSEAUX ET COLLABORATIONS



• MGF GAMS

En 2022, AWSA-Be a collaboré avec le GAMS pour **mener une recherche qualitative auprès des communautés concernées par les mutilations génitales féminines (MGF) qui sont peu représentées dans les services de soutien** alors qu'elles sont présentes en Belgique. Il s'agit notamment des femmes originaires de l'Égypte, du Yémen, de l'Irak, de Mauritanie. Les résultats de la recherche permettront d'**adapter les stratégies de sensibilisation** pour les communautés peu accessibles.

• POUR LA SOLIDARITÉ

100% Jeunes est un **parcours d'accompagnement à la fois individuel et collectif, gratuit et ouvert à tou.tes les jeunes bruxellois.es NEETS (NI à l'emploi, NI en formation, NI à l'école)**. Pris en charge par une équipe pluridisciplinaire, ce parcours les accompagne dans la **définition de leur projet professionnel et les encourage à révéler leurs multiples talents et compétences**.

PLS (Pour la solidarité) coordonne ce projet - qui entre dans sa 5ème année - en collaboration avec plusieurs structures, dont AWSA-Be. Rihab Mohamadi, chargée de projet chez AWSA-Be et coach en développement personnel intervient dans ce cadre pour animer des ateliers d'empowerment dont le but est de **travailler l'intériorisation des discriminations et le renforcement de l'estime de soi**, à travers des ateliers collectifs et des suivis individuels. Les questions des croyances limitantes et de la gestion des émotions sont notamment abordées. 18 ateliers ont été donnés cette année, et nous avons participé à 3 comités de pilotage.

• RÉSEAU MARIAGE ET MIGRATION

Le Réseau Mariage et Migration, duquel AWSA-Be est membre-fondateur, est **un réseau de réflexion et d'action regroupant 16 associations autour de la problématique des mariages en contexte de migration**, dont les mariages forcés, précoces, précipités, gris, thérapeutiques, arrangés, coutumiers. Infos: www.mariagemigration.org.

AWSA-Be a participé aux réunions de réflexion et à l'AG du réseau le 17/10/2022

PLAIDOYER



• 8 MARS 2022 : MARCHE MONDIALE DES FEMMES

AWSA-Be a participé à la **marche mondiale des femmes dans le cadre de la journée internationale pour les droits des femmes le 8 mars**. A cette occasion, nous nous sommes aussi retrouvées dans un café principalement fréquenté par des hommes afin de discuter ensemble, déconstruire les stéréotypes et préparer les slogans avec nos membres.

• 25 NOVEMBRE 2022 : MIRABAL

Comme chaque année, AWSA-Be qui suit les actions et la préparation de MIRABAL, a participé à la **manifestation du 25 novembre dans le cadre de la journée mondiale de lutte contre les violences faites aux femmes**.



VI. PARTENARIATS



FÉDÉRATION WALLONIE-BRUXELLES

La FWB nous permet de réaliser et de mettre à disposition nos **outils pédagogiques ou culturels, études et analyses** pour la vie associative ou pour un public principalement adulte. Les actions ciblent, outre nos membres, des utilisateurs individuels ou collectifs.

Chaque outil ou recherche aborde un **thème de société** important à nos yeux et aux yeux de nos publics et du monde associatif, en lien avec **les féminismes arabes, l'antiracisme, les droits des femmes**. Nous veillons à l'aborder d'un **point de vue critique** qui permette la réflexion et le débat.

Ces outils sont d'ailleurs réalisés et/ou diffusés en **mobilisant la participation active des publics concernés**, comme cela a été le cas avec l'outil du podcast "Koun Rajel" par exemple réalisé avec un groupe d'hommes, ou encore Photovoice, réalisé avec un groupe de femmes migrantes.

Nos réalisations sont systématiquement assorties de **diffusions, d'animations ou d'une offre d'accompagnement**.

Le développement et la mise à disposition des ressources documentaires de la **bibliothèque Wallada** sont également possibles grâce au soutien de la FWB.

Depuis quelques temps, nous développons aussi l'axe "Participation, éducation et formation citoyennes" à travers des **actions d'éducation et de formation**, dans une perspective **d'émancipation, d'égalité des droits, de progrès social, d'évolution des comportements et des mentalités**.



COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE (COCOF)

Depuis 2016, AWSA-Be est reconnue en 2 axes de la Cohésion Sociale de la Commission Communautaire Française (COCOF) :

- **Production et diffusion d'activités à vocation socioculturelle (P4A)**
Pour l'action "*La chorale Zamâan-AWSA : promouvoir le vivre-ensemble et le dialogue interculturel à travers les chants arabes !*"
- **Diffusion d'outils visant la sensibilisation à l'interculturalité (P4B)**
Pour l'action "*Les outils d'AWSA-Be au service de la déconstruction des préjugés et du dialogue positif*"

Ces deux axes d'action s'inscrivent dans la volonté d'AWSA-Be de sensibiliser à l'interculturalité et de **déconstruire les préjugés et les stéréotypes sur les questions de genres et de migrations** auprès du plus grand nombre de jeunes et d'adultes en Région bruxelloise

Nous souhaitons aussi **favoriser la participation des personnes originaires du monde arabe habitant à Bruxelles et particulièrement des femmes à la vie publique et socio-culturelle de leur ville/pays.**





WALLONIE-BRUXELLES INTERNATIONAL FEMMES, VÊTEMENTS ET SOCIÉTÉS

L'équipe d'AWSA-Be, grâce au soutien de Wallonie-Bruxelles International, est allée à la rencontre d'associations, d'artistes et de professionnel·les du vêtement éthique en Tunisie, au Maroc et en Belgique pour nourrir une **réflexion sur les enjeux féministes, sociaux, environnementaux, et les combats historiques liés aux vêtements, à leur production et à leur consommation.**

Deux rencontres ont été déterminantes de part et d'autre de la Méditerranée : en Tunisie avec l'association AMAL pour la Famille et l'Enfant, et en Belgique avec la Maison des Femmes – MOVE asbl. Dans chacune de ces deux associations, un **groupe de femmes a créé leurs propres tenues liées à leur histoire et leur héritage culturel lors d'une série d'ateliers mêlant couture et réflexion féministe.**

En Tunisie, les femmes ont défilé revêtues de leur tenue lors d'un événement organisé le 26 novembre 2022 à Tunis, lendemain de la journée internationale contre les violences faites aux femmes.

En Belgique, les femmes ont exposé leur création du 8 au 21 mars 2023 à la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek. Le vernissage a eu lieu lors de la journée internationale de lutte pour les droits des femmes.

Ces deux événements festifs ont mis au centre les femmes, extrêmement fières de leur travail accompli en quelques mois de formation.

VI. PARTENARIATS



EQUAL.BRUSSELS

MÈRES ET "RE"-PÈRES DU MAGHREB À LA BELGIQUE

Ce projet soutenu par equal.brussels est né de la volonté d'AWSA-Be de creuser la réflexion et le questionnement autour des difficultés que vivent les femmes cheffes de familles monoparentales. Si les associations se mobilisent en Belgique sur ce sujet, c'est aussi le cas de nombreuses associations au Maghreb. En allant à leur rencontre, nous avons souhaité faire un **pont entre la Belgique, la Tunisie et le Maroc**, apporter une **analyse interculturelle féministe** sur la question, et **sensibiliser à la question de la monoparentalité en tant qu'enjeu genré**.

Mêlant **recherche de terrain, groupes de réflexion avec des jeunes hommes sur les masculinités, et ateliers avec des groupes de femmes**, le projet a aussi eu pour but de donner la parole sur ce thème et de **remettre au centre les femmes monoparentales, de leur offrir un espace dans un contexte quotidien difficile**, précaire, parfois violent, où elles ont peu le temps de prendre soin d'elles et de **partager leur vécu entre personnes concernées**.

La **conférence "Monoparentalité, genre et migration : de la Belgique au Maghreb"** a clôturé ce projet en beauté, réunissant de nombreux·ses professionnel·les autour de l'expérience de terrain des intervenant·es Fatma Karali fondatrice de l'association Des Mères Veilleuses (Belgique), Hassan Jarfi, fondateur de la fondation Ihsane Jarfi (Belgique), Hind Chokri de l'association 100% Mamans au Maroc, et de Semia Massoudi, présidente de l'association AMAL pour la famille et l'enfant en Tunisie. Il et elles ont échangé sur les contextes légaux, sociaux et économiques dans lesquels se trouvent les mères "célibataires" mais également sur la place des pères et des masculinités.

Le sujet de la monoparentalité traverse l'ensemble des activités menées par AWSA-Be pour promouvoir les droits des femmes et plus spécifiquement les droits des femmes du monde arabe, et a été au cœur de notre travail en 2022. **A l'intersection des discriminations, les mères monoparentales sont un public des plus vulnérables** qu'il incombe aux institutions et aux associations de prendre en compte à travers une approche holistique.

COMMUNICATION

- RÉSEAUX SOCIAUX
- STATISTIQUES
- PRESSE

RÉSEAUX SOCIAUX

Jusqu'au mois de septembre 2022 le programme de communication régulier déjà lancé en 2021 a été maintenu afin de favoriser le référencement des pages Facebook et Instagram d'AWSA-Be dans les algorithmes et, donc, la visibilité des posts. Les posts avec nos propres visuels sont systématiquement privilégiés pour la même raison. Les horaires de publication privilégiés sont les horaires de pause (le midi et en soirée à partir de 16h).

PROGRAMME :

Les #LundiAWSA-Club : le Lundi, AWSA-Be met en valeur un événement culturel en lien avec le monde arabe.

Les #MardiPodcasts : le Mardi, AWSA-Be conseille un podcast féministe ou en lien avec le monde arabe

Les #MercrediMatrimoineArabe : le Mercredi, AWSA-Be présente une femme arabe inspirante. // OU bien une actualité culturelle en lien avec le "monde arabe"

Les #JeudiOutilsAWSA : le Jeudi, AWSA-Be met en lumière l'un de ses outils pédagogiques.

Les #VendrediLectureArabe : le Vendredi, AWSA-Be propose pour le weekend la lecture d'un roman en lien avec le monde arabe ! Ou bien la mise en avant d'une actualité politique du monde "arabe"

AWSA-Be s'attache à poster sur les réseaux sociaux **un contenu féministe et interculturel, en lien avec le monde arabe**, dans le but d'ouvrir les esprits à la richesse culturelle, sportive, politique, militante, artistique et intellectuelle de ces pays.

Outre ces contenus réguliers, **nous postons également ponctuellement des articles en lien avec l'actualité féministe du monde arabe et nous mettons en avant nos événements.**

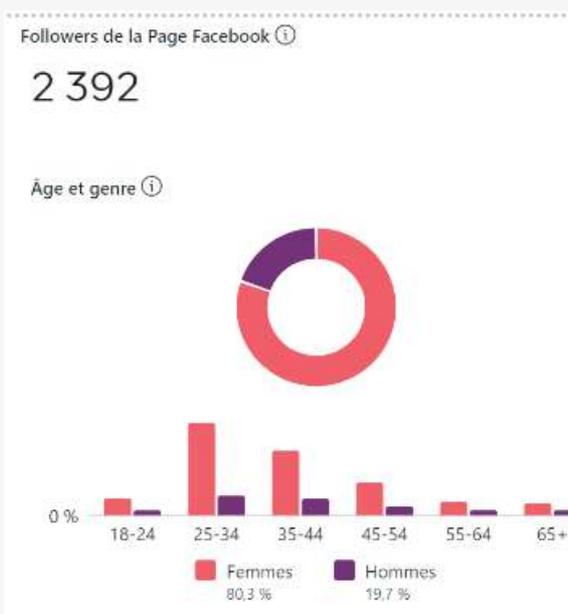
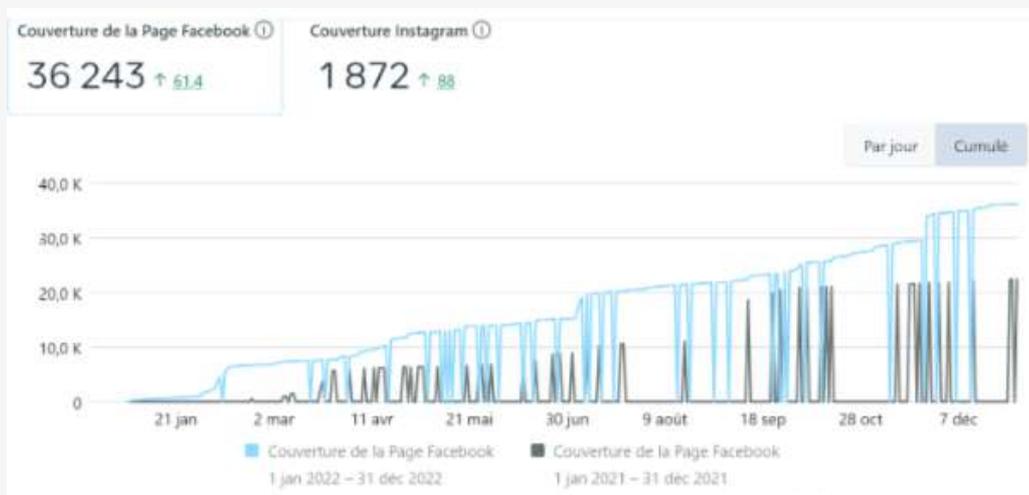
Suite au départ de plusieurs membres de l'équipe et la situation de sous-effectif, **il a été décidé de changer le rythme de publication des posts pour alléger l'équipe.** Ayant constaté que les posts en lien avec nos actions, avec des photos, amenaient plus d'interactions et sont appréciés, **nous avons décidé de nous concentrer sur ces posts ainsi que sur des stories**

STATISTIQUES

Les principaux pays dont viennent les followers sont **la Belgique, la France, la Tunisie et le Maroc**.

La page Facebook a gagné 470 followers (soit une augmentation de 25%), **et la page Instagram 154** (soit une augmentation de 13%).

Page	Réactions/Mentions J'aime...	Mentions J'aime et...	Commentaires	Partages	Clics sur le lien	Nouveaux followers
 AWSA-Be العربية... Organisation à but n...	4378	3805	286	287	494	408



PRESSE

Le 2 février 2022 AWSA-Be s'est entretenue avec une doctorante de Vrije Universiteit Brussels dans le cadre de son projet de recherche sur l'exclusion sociale et les inégalités dans les villes européennes et sur la capacité des indicateurs actuels à capturer les nuances les plus complexes.

L'ASBL AWSA-BE déconstruit les clichés sur les femmes arabes (VIDEO)

02/03/22

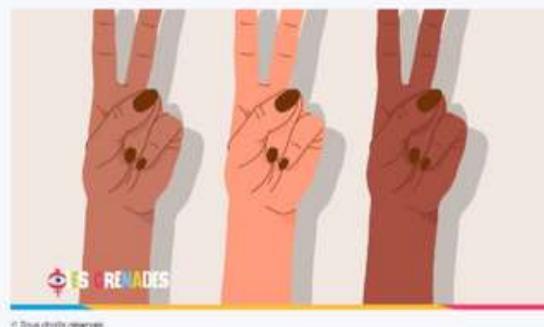


Le 2 mars 2022, le site du Guide Social publie un entretien d'Alicia Arbid, coordinatrice. : <https://pro.guidesocial.be/articles/actualites/article/l-asbl-awsa-be-deconstruit-les-cliches-sur-les-femmes-arabes-video.html>

En l'honneur du **8 mars 2022** AWSA-Be a écrit une **carte blanche pour le journal féministe Les Grenades** : **"La paix et le respect entre les peuples sont les bases du féminisme"**.

<https://www.rtbef.be/article/la-paix-et-le-respect-entre-les-peuples-sont-les-bases-du-feminisme-10950182>

LES GRENADES
"La paix et le respect entre les peuples sont les bases du féminisme"



Les violences conjugales tuent... aussi sous forme de suicides

Les tentatives de suicide résultant de violences commises au sein du couple doivent trouver une place dans le projet de « Loi sur la prévention et la lutte contre les féminicides, les homicides basés sur le genre et les violences qui les précèdent », adopté en première lecture par le gouvernement fédéral.



Signature de la carte Blanche "Les violences conjugales tuent ... aussi sous forme de suicides" dans le cadre de la journée de lutte contre les violences faites aux femmes diffusée sur le journal Le Soir : <https://www.lesoir.be/479070/article/2022-11-25/les-violences-conjugales-tuent-aussi-sous-forme-de-suicides>

REMERCIEMENTS



1000 MERCI !

Un immense merci à toutes les personnes qui ont permis la concrétisation de ces projets en 2022 !

Merci aux membres de l'équipe d'AWSA-Be pour leur travail si investi : Alicia, Ihssan, Alyssa, Rihab, Elena, Marwa, Sarah, et Stephanie (qui nous a rejoint début 2023 !).

Merci à Rania, notre professeure d'arabe, ainsi qu'à tous-tes les élèves.
Merci à Guli, à Tania.

Merci aux membres du Conseil d'Administration, Noura, Renée, Fatma, Khadija, Rachida pour leur engagement.

Merci à nos formidables choristes Naïma, Fatna, Fadwa, Veerle, Yannick, Mariam, Anne-France, Louiza, Halima, Myriam, Amina, Sanaa, Karima, Florence, Nadine, ainsi qu'aux musiciens et chefs de chœur Karim, Anas, Peter, pour porter haut les valeurs de partage et de vivre-ensemble de la chorale Zamâan AWSA.

Merci à nos partenaires du milieu associatif et culturel, ainsi qu'à nos soutiens financiers.

Merci à nos chères membres, bénévoles, et à toutes les personnes qui soutiennent de près ou de loin l'ambition d'AWSA-Be de mettre fin au racisme et au sexisme !

2022

RAPPORT D'ACTIVITÉS



AWSA-Be

Arab Women's Solidarity Association-Belgium

جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا